JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

WEDNESDAY, 21 APRIL 1999 | No. 1999/74 | MERCREDI 21 AVRIL 1999

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Wednesday, 21 April 1999

SECURITY COUNCIL

11 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Central African Republic (S/1999/416)

Other matters

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mercredi 21 avril 1999

CONSEIL DE SÉCURITÉ

11 heures	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

République centrafricaine (S/1999/416)

Questions diverses

GENERAL ASSEMBLY

OPEN-ENDED WORKING GROUP ON THE QUESTION OF EQUITABLE REPRESENTATION ON AND INCREASE IN THE MEMBERSHIP OF THE SECURITY COUNCIL AND OTHER MATTERS RELATED TO THE SECURITY COUNCIL

3 p.m.*-6 p.m.	25th meeting (closed)	General Assembly Hall

* *Today*, 21 April 1999, the Working Group will take up cluster I issues.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

GROUPE DE TRAVAIL À COMPOSITION NON LIMITÉE CHARGÉ D'EXAMINER LA QUESTION DE LA REPRÉSENTATION ÉQUITABLE AU CONSEIL DE SÉCURITÉ ET DE L'AUGMENTATION DU NOMBRE DE SES MEMBRES AINSI QUE D'AUTRES QUESTIONS AYANT TRAIT AU CONSEIL DE SÉCURITÉ

15 heures* à 18 heures	25e séance (privée)	Salle de l'Assemblée générale

* *Aujourd'hui* 21 avril 1999, le Groupe de travail commencera l'examen les questions relevant du Groupe I.

DISARMAMENT COMMISSION

1999 substantive session

WORKING GROUP I ON ITEM 4 (NWFZ)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 4
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 4

WORKING GROUP II ON ITEM 5 (SSOD IV)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

WORKING GROUP III ON ITEM 6 (CD)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Economic and Social Council Chamber

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

10 a.m.-1 p.m.	informal consultations (closed)	Conference Room 5

COMMITTEE ON CONFERENCES

1999 organizational session

3 p.m.-6 p.m.	416th meeting	Conference Room 8

Provisional agenda

1. Adoption of the agenda for the organizational session for 1999 (A/AC.172/1999/L.1)

COMMISSION DU DÉSARMEMENT

Session de fond de 1999

GROUPE DE TRAVAIL I SUR LE POINT 4 (NWFZ)

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 4
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 4

GROUPE DE TRAVAIL II SUR LE POINT 5 (SSOD IV)

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

GROUPE DE TRAVAIL III SUR LE POINT 6 (CD)

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil économique et social

COMITÉ SPÉCIAL CHARGÉ D'ÉTUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DÉCLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDÉPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

10 heures à 13 heures	consultations officieuses (privées)	Salle de conférence 5

COMITÉ DES CONFÉRENCES

Session d'organisation de 1999

15 heures à 18 heures	416e séance	Salle de conférence 8

Ordre du jour provisoire

1. Adoption de l'ordre du jour de la session d'organisation de 1999 (A/AC.172/1999/L.1)

2. Election of officers
3. Organization of work for 1999
4. Programme of work for 1999
5. Adoption of the agenda for the substantive session of 1999
6. Other business

2. Élection du bureau
3. Organisation des travaux pour 1999
4. Programme de travail pour 1999
5. Adoption de l'ordre du jour de la session de fond de 1999
6. Questions diverses

SPECIAL COMMITTEE ON PEACEKEEPING OPERATIONS

WORKING GROUP

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

COMITÉ SPÉCIAL DES OPÉRATIONS DE MAINTIEN DE LA PAIX

GROUPE DE TRAVAIL

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle du Conseil de tutelle

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT

Seventh session

10 a.m.-1 p.m.	7th meeting	Conference Room 1

Economic sector/major group: tourism [5] (E/CN.17/1999/5 and Add.1-3)

Conclusion of the multi-stakeholder dialogue on tourism: coastal impact of tourism

2 p.m.-6 p.m.	8th meeting	Conference Room 1

High-level meeting [8] (E/CN.17/1999/9, E/CN.17/1999/16 and E/CN.17/1999/17 and Corr.1*)

Tourism and sustainable development

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

Septième session

10 heures à 13 heures	7e séance	Salle de conférence 1

Secteur économique/grand groupe : tourisme [5] (E/CN.17/1999/5 et Add.1 à 3)

Fin du dialogue à participation multiple sur le tourisme : impact du tourisme sur les côtes

14 heures à 18 heures	8e séance	Salle de conférence 1

Réunion de haut niveau [8] (E/CN.17/1999/9, E/CN.17/1999/16 et E/CN.17/1999/17 et Corr.1*)

Tourisme et développement durable

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

In the framework of the seventh session of the Commission on Sustainable Development, there will be informal consultations on a comprehensive review of the Programme of Action for the Sustainable Development of Small Island Developing States, under the chairmanship of H.E. Mr. John Ashe (Antigua and Barbuda), *today* and *tomorrow*, 21 and 22 April 1999, from 7 p.m. to 10 p.m. in Conference Room 5.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Dans le cadre de la septième session de la Commission du développement durable, des consultations officieuses sur un examen en profondeur de l'application du Programme d'action pour le développement durable des petits États insulaires en développement auront lieu, sous la présidence de S.E. M. John Ashe (Antigua-et-Barbuda), *aujourd'hui* 21 et *demain* 22 avril 1999 de 19 heures à 22 heures dans la salle de conférence 5.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 21 April 1999

GROUP OF 77
(On the seventh session of the Commission on Sustainable Development: organizational issues)

9.30 a.m.-10 a.m.	closed meeting	Conference Room 10

GROUP OF 77
(on the Preparatory Committee of the World Summit for Social Development: Commitments 3, 1 and 2)

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

GROUP OF 77 OF THE COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT
(at the ministerial and ambassadorial level)

11 a.m.-12 noon	closed meeting	Conference Room 7

GROUP OF 77 OF THE COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT
(at the ministerial and ambassadorial level) (briefing by Mr. Nitin Desai, Under-Secretary-General, Department of Economic and Social Affairs, on the eighth session of the Commission on Sustainable Development)

12 noon-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

GROUP OF 77
(on the seventh session of the Commission on Sustainable Development: small islands developing States)

1.45 p.m.-2.45 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
4 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mercredi 21 avril 1999

GROUPE DES 77
(septième session de la Commission du développement durable : questions d'organisation)

9 h 30 à 10 heures	réunion privée	Salle de conférence 10

GROUPE DES 77
(Comité préparatoire du Sommet mondial pour le développement social : Engagements 3, 1 et 2)

10 heures à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 10

GROUPE DES 77 DE LA COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE
(au niveau des ministres et des ambassadeurs)

11 heures à midi	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE DES 77 DE LA COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE
(au niveau des ministres et des ambassadeurs) (réunion d'information de M. Nitin Desai, Secrétaire général adjoint, Département des affaires économiques et sociales, sur la huitième session de la Commission du développement durable)

Midi à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE DES 77
(septième session de la Commission du développement durable : petits États insulaires en développement)

13 h 45 à 14 h 45	réunion privée	Salle de conférence 10
16 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 10

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP

4 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

* * *

Special presentation

In the framework of the seventh session of the Commission on Sustainable Development, there will be a special presentation on the theme "Sustainable Consumption and Production Patterns: Eco-efficiency with Factors 4 and 10" by the Nordic Council of Ministers, sponsored by the Permanent Mission of Iceland, *today*, 21 April 1999, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room A. H.E. Mr. Gudmundur Bjarnason, Minister of Environment of Iceland, and Mr. Hinrik Gudmundsson, Policy Analyst, Denmark, will be the main speakers. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-govern-mental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Closed consultations among members of the Security Council and troop contributors on the United Nations Preventive Deployment Force (UNPREDEP) will be held *today*, 21 April 1999, at 3.30 p.m. in Conference Room 5.

* * *

Announcement

As from Thursday, 1 April 1999, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place immediately after the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

GROUPE D'AMÉRIQUE LATINE ET DES CARAÏBES

16 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

* * *

Exposé spécial

Dans le cadre de la septième session de la Commission du développement durable, le Conseil nordique des ministres fera un exposé spécial sur le thème "Modes de consommation et de production durables : Écoefficacité avec les facteurs 4 et 10". L'exposé, parrainé par la Mission permanente de l'Islande, aura lieu *aujourd'hui* 21 avril 1999 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence A. S.E. M. Gudmundur Bjarnason, Ministre de l'environnement de l'Islande, et M. Hinrik Gudmundsson, analyste des politiques (Danemark), seront les conférenciers principaux. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Des consultations privées entre les membres du Conseil de sécurité et les fournisseurs de contingents sur la Force de déploiement préventif des Nations Unies (FORDEPRENU) auront lieu *aujourd'hui* 21 avril 1999 à 15 h 30 dans la salle de conférence 5.

* * *

Avis

À partir du jeudi 1er avril 1999, et jusqu'à la fin du mois, la présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu tout de suite après l'ajournement des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

* * *

Announcement

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling (212) 963-8530.

* * *

Avis

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro (212) 963-8530.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

Informal consultations on agenda item 31 (Culture of peace)

H.E. Mr. Anwarul Karim Chowdhury (Bangladesh) will hold informal consultations on the draft Declaration and Programme of Action on a Culture of Peace under agenda item 31 (Culture of peace) on Monday, 3 May, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. in Conference Room D, and on Tuesday, 4 May 1999, from 10 a.m. to 1 p.m. in Conference Room D.

* * *

There will be a closed meeting of the Bureau of the Committee on Information on Thursday, 22 April 1999, at 3.30 p.m. in room S-1027.

* * *

H.E. Mr. Bagher Asadi (Islamic Republic of Iran), Coordinator of the open-ended informal consultations on the report of the Secretary-General on environment and human settlements (A/53/463), will hold the first meeting of the consultations on Wednesday, 28 April 1999, from 9 a.m. to 10 a.m. in Conference Room 7.

* * *

An informal meeting of the Fifth Committee will be held on Thursday, 29 April 1999, at 3 p.m. in Conference Room 5, to discuss the status of documentation and the proposed programme of work of the Committee's second resumed session (10 to 28 May 1999). Advance copies of these documents are available in the office of the Secretary of the Committee (room S-2633).

* * *

The twenty-first session of the Committee on Information will take place at Headquarters from 3 to 14 May 1999. The Committee will hold the general debate from 3 to 6 May 1999. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers should contact the secretariat (tel.: (212) 963-7216).

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Consultations officieuses sur le point 31 de l'ordre du jour (Culture de paix)

S.E. M. Anwarul Karim Chowdhury (Bangladesh) tiendra des consultations officieuses sur le projet de Déclaration et Programme d'action sur une culture de paix au titre du point 31 de l'ordre du jour (Culture de paix) le lundi 3 mai de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures dans la salle de conférence D et le mardi 4 mai 1999 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence D.

* * *

Le Bureau du Comité de l'information tiendra une séance privée le jeudi 22 avril 1999 à 15 h 30 dans la salle S-1027.

* * *

S.E. M.Bagher Asadi (République islamique d'Iran), Coordonnateur des consultations officieuses à participation non limitée sur le rapport du Secrétaire général sur l'environnement et les établissements humains (A/53/463), tiendra la première séance des consultations le mercredi 28 avril 1999 de 9 heures à 10 heures dans la salle de conférence 7.

* * *

La Cinquième Commission tiendra une séance officieuse le jeudi 29 avril 1999 à 15 heures dans la salle de conférence 5, pour examiner l'état de la documentation et le projet de programme de travail de la deuxième partie de la reprise de session de la Cinquième Commission (10-28 mai 1999). Des exemplaires de ces documents sont disponibles au bureau du Secrétaire de la Commission (bureau S-2633).

* * *

La vingt et unième session du Comité de l'information aura lieu au Siège du 3 au 14 mai 1999. Le Comité tiendra le débat général du 3 au 6 mai 1999. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de contacter le secrétariat (tél. : (212) 963-7216).

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The second of five panels in connection with the high-level segment of the Economic and Social Council in 1999, entitled "Food security, basic infrastructure and natural resources as imperative dimensions of poverty eradication strategies", will be held on Friday, 23 April 1999, from 2.30 p.m. to 4.30 p.m. in the Economic and Social Council Chamber. This event is co-sponsored by the World Bank. Mr. Ian Johnson, Vice-President and Head of the World Bank for the Environmentally and Socially Sustainable Development Network, will be the moderator. The panellists will be Ms. Catherine Bertini, Executive Director of the World Food Programme, Mr. Alex McCalla, Director of the World Bank for Rural Development, Ms. Indira Khurana, Coordinator for Natural Resources Management of the Centre for Science and Environment, India, Professor Richard E. Bilsborrow of the Carolina Population Centre and Research Professor, Department of Biostatistics of the University of North Carolina (USA), and Professor Makoto Taniguchi, Waseda University, Japan. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Ahmad Kamal (Pakistan), on Tuesday, 27 April 1999, at 10 a.m. sharp in Conference Room 9.

* * *

H.E. Mr. Alyaksandr Sychov, Vice-President of the Economic and Social Council, will hold informal consultations of the Council on the programme of work and possible outcome of the humanitarian affairs segment on Tuesday, 27 April 1999, at 3 p.m. The conference room will be announced.

* * *

The organizational session of the Committee for Programme and Coordination will be held on Friday, 30 April 1999, at 10 a.m. in the Economic and Social Council Chamber. The annotated provisional agenda, which also contains the proposed programme of work for the substantive session (thirty-ninth session) of the Committee, to be held from 7 June to 2 July 1999, and the status of preparedness of documentation are contained in documents E/AC.51/1999/1 and Add.1 and E/AC.51/1999/L.1, respectively.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

La deuxième des cinq tables rondes organisées dans le cadre du débat de haut niveau du Conseil économique et social en 1999, intitulée "Sécurité alimentaire, infrastructure de base et ressources naturelles : dimensions impératives des stratégies visant à éliminer la pauvreté", aura lieu le vendredi 23 avril 1999 de 14 h 30 à 16 h 30 dans la salle du Conseil économique et social. Cette activité est coparrainée par la Banque mondiale. M. Ian Johnson, Vice-Président et Chef du Réseau pour un développement écologiquement et socialement durable (Banque mondiale), sera le modérateur. Les participants seront Mme Catherine Bertini, Directrice exécutive du Programme alimentaire mondial, M. Alex McCalla, Directeur de la Banque mondiale pour le développement rural, Mme Indira Khurana, Coordonnatrice pour la gestion des ressources naturelles du Centre de la science et de l'environnement (Inde), M. Richard E. Bilsborrow (Carolina Population Centre) et professeur chargé de recherche du Département de la biostatistique (Université de la Caroline du Nord (EUA)), et M. Makoto Taniguchi, professeur (Université Waseda (Japon)). Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique se réunira, sous la présidence de S.E. M. Ahmad Kamal (Pakistan), le mardi 27 avril 1999 à 10 heures précises dans la salle de conférence 9.

* * *

S.E. M. Alyaksandr Sychov, Vice-Président du Conseil économique et social, tiendra des consultations officieuses sur le programme de travail et les résultats éventuels du débat consacré aux affaires humanitaires le mardi 27 avril 1999 à 15 heures. La salle de conférence sera annoncée.

* * *

La session d'organisation du Comité du programme et de la coordination aura lieu le vendredi 30 avril 1999 à 10 heures dans la salle du Conseil économique et social. L'ordre du jour provisoire annoté, qui contient également le projet de programme de travail de la session de fond (trente-neuvième session) du Comité, qui se tiendra du 7 juin au 2 juillet 1999, et l'état de préparation de la documentation figurent dans les documents E/AC.51/1999/1 et Add.1 et E/AC.51/1999/L.1, respectivement.

* * * * *

The third session of the Intergovernmental Forum on Forests of the Commission on Sustainable Development will be held from 3 to 14 May 1999 at the Palais des Nations, Geneva. The provisional agenda for the session is contained in document E/CN.17/IFF/1999/1*.

Registration of participants will take place outside the main entrance of the Palais des Nations in Villa les Feuillantines from 9 a.m. to 5.30 p.m. It is required to present official letters of accreditation.

---

* To be issued.

* * * * *

La troisième session du Forum intergouvernemental sur les forêts de la Commission du développement durable aura lieu du 3 au 14 mai 1999 au Palais des Nations à Genève. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document E/CN.17/IFF/1999/1*.

L'inscription des participants aura lieu devant l'entrée principale du Palais des Nations Unies à la Villa les Feuillantines de 9 heures à 17 h 30. Il est demandé de présenter les lettres d'accréditation officielles.

---

* À paraître.

* * * * *

The Economic and Social Council will hold elections to fill vacancies in the membership of its subsidiary bodies on Thursday, 6 May 1999. As a courtesy to the Council members who will be called upon to cast votes for membership in the subsidiary machinery of the Council, the Bureau has established an indicative deadline for submission of candidatures of 6 p.m. on Thursday, 22 April 1999. Delegations wishing to propose candidates for election are kindly reminded to address their correspondence to the Secretary-General, with a copy to the deputy Secretary of the Council for elections, Ms. Kate Starr Newell (fax: 963-5935). The Chairmen of the regional groups for the month of April are likewise kindly invited to advise the Secretariat of any endorsed candidates from their groups.

* * * * *

Le Conseil économique et social tiendra des élections pour pourvoir les sièges vacants dans la composition de ses organes subsidiaires le jeudi 6 mai 1999. Par courtoisie envers les membres du Conseil qui seront appelés à voter lors de ces élections aux organes subsidiaires du Conseil, le Bureau a fixé une date limite indicative pour la présentation des candidatures au jeudi 22 avril 1999 à 18 heures. Il est rappelé aux délégations ayant l'intention de proposer des candidats d'adresser leur correspondance au Secrétaire général, avec une copie à la Secrétaire adjointe du Conseil pour les élections, Mme Kate Starr Newell (télécopieur : 963-5935). Les Présidents des groupes régionaux pour le mois d'avril sont invités à informer le secrétariat de tous les candidats choisis parmi leur groupe.

* * * * *

Technical cooperation among developing countries

The organizational meeting of the eleventh session of the High-level Committee on the Review of Technical Cooperation among Developing Countries will be held on Tuesday, 4 May 1999, from 10 a.m. to 1 p.m. in the Trusteeship Council Chamber and will be immediately followed by an informal meeting on issues before the eleventh session of the Committee. The meeting is open to all Member States, United Nations agencies and interested intergovernmental and non-governmental organizations. The provisional agenda of the meeting is contained in document TCDC/11/L.1.

* * * * *

Coopération technique entre pays en développement

La réunion d'organisation de la onzième session du Comité de haut niveau pour l'examen de la coopération technique entre pays en développement aura lieu le mardi 4 mai 1999 de 10 heures à 13 heures dans la salle du Conseil de tutelle et sera suivie d'une séance officieuse sur les questions à l'ordre du jour de la onzième session du Comité. La réunion est ouverte aux États Membres, aux organismes des Nations Unies et à toutes les organisations intergouvernementales et non gouvernementales intéressées. L'ordre du jour provisoire de la réunion figure dans le document TCDC/11/L.1.

* * *

United Nations Children's Fund

An informal meeting on UNICEF's strategy and investments in information technology will take place on Friday, 14 May 1999, from 3 p.m. to 6 p.m. The conference room will be announced at a later date. All interested delegations are invited to attend.

* * *

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Une réunion officieuse sur la stratégie et les placements de l'UNICEF dans le domaine de la technologie de l'information aura lieu le vendredi 14 mai 1999 de 15 heures à 18 heures. La salle de conférence sera annoncée à une date ultérieure. Toutes les délégations intéressées sont invitées.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

There will be meetings of the Group of 77 of the Commission on Sustainable Development *(on tourism and sustainable development)* on Thursday, 22 April 1999 at 10 a.m. in Conference Room 10 and *(on oceans)* at 3 p.m. in Conference Room 9.

There will be meetings of the Group of 77 *(on the Preparatory Committee of the World Summit for Social Development: Commitments 4, 5 and 6)* on Thursday, 22 April 1999, at 3 p.m. in Conference Room 10.

There will be meetings of the Group of 77 *(on the Commission on Population and Development as preparatory body for the General Assembly special session for the review and appraisal of the implementation of the Programme of Action of the International Conference on Population and Development)* on Thursday and Friday, 22 and 23 April 1999, at 1.30 p.m. in Conference Room 10.

* * *

There will be a meeting of the Arab Group *(experts on disarmament)* on Thursday, 22 April 1999, from 11 a.m. to 1 p.m. The conference room will be announced.

* * *

The Asian Group of the Whole will meet on Thursday, 22 April 1999, at 3.30 p.m. in Conference Room 5.

* * *

The Ad Hoc Expert Group on the Short- and Medium-term Prospects of the World Economy (Project LINK) will meet at United Nations Headquarters from 3 to 6 May 1999. The conference room will be announced at a later date.

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Des réunions du Groupe des 77 de la Commission du développement durable *(sur le tourisme et le développement durable)* le jeudi 22 avril 1999 à 10 heures dans la salle de conférence 10 et *(sur les océans)* à 15 heures dans la salle de conférence 9.

Des réunions du Groupe des 77 *(Comité préparatoire du Sommet mondial pour le développement social : Engagements 4, 5 et 6)* le jeudi 22 avril 1999 à 15 heures dans la salle de conférence 10.

Des réunions du Groupe des 77 *(sur la Commission de la population et du développement agissant en tant qu'organe préparatoire de la session extraordinaire de l'Assemblée générale consacrée à l'examen et à l'évaluation de l'application du Programme d'action de la Conférence internationale sur la population et le développement)* auront lieu le jeudi 22 et le vendredi 23 avril 1999 à 13 h 30 dans la salle de conférence 10.

* * *

Le Groupe arabe *(experts sur le désarmement)* tiendra une réunion le jeudi 22 avril 1999 de 11 heures à 13 heures. La salle de conférence sera annoncée.

* * *

Le Groupe asiatique plénier se réunira le jeudi 22 avril 1999 à 15 h 30 dans la salle de conférence 5.

* * *

Le Groupe spécial d'experts des projections à court et à moyen terme sur l'économie mondiale (Projet LINK) se réunira du 3 au 6 mai 1999. La salle de conférence sera annoncée à une date ultérieure.

* * *

Symposium

A symposium on "Missile Development and the Impact on Global Security", organized by the Department for Disarmament Affairs, will be held on Thursday, 22 April 1999, from 1 p.m. to 3 p.m. in Conference Room 4. Members of permanent missions, Secretariat staff and representatives of non-governmental organizations are invited to attend.

* * *

Colloque

Un colloque sur le thème "La mise au point des missiles et l'impact sur la sécurité mondiale", organisé par le Département pour les affaires de désarmement, aura lieu le jeudi 22 avril 1999 de 13 heures à 15 heures dans la salle de conférence 4. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

* * *

International conference

The Eighth International Conference on Health and Environment on the theme "Environmental Challenges to Health Through Key Stages of Life", organized by the World Information Transfer, in collaboration with the Department of Public Information, will take place on 22 and 23 April 1999 in the Dag Hammarskjöld Library Auditorium. The Under-Secretary-General for Public Information, Mr. Kensaku Hogen, and the Under-Secretary-General for Economic and Social Affairs, Mr. Nitin Desai, will make opening remarks. A number of personalities and distinguished scientists and scholars will be among the participants. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Conférence internationale

La huitième Conférence internationale sur la santé et le développement sur le thème "Défis de l'environnement : la santé et les principales étapes de la vie", organisée par le Transfert mondial de l'information, en collaboration avec le Département de l'information, aura lieu les 22 et 23 avril 1999 dans l'Auditorium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld. Le Secrétaire général adjoint à l'information, M. Kensaku Hogen, et le Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales, M. Nitin Desai, feront des observations d'ouverture. Plusieurs personnalités, scientifiques et spécialistes du milieu universitaire seront parmi les participants. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat et les représentants des organisations non gouvernementales sont invités.

* * *

Panel discussion

There will be a panel discussion on "Strengthening Institutions for Biodiversity Information: A New Plan for the Future", organized by the Permanent Mission of the United Kingdom, in collaboration with the United Nations Environment Programme (UNEP), on Thursday, 22 April 1999, from 6 p.m. to 6.30 p.m. in Conference Room 6. Speakers will include the Right Honourable Michael Meacher MP, Minister for the Environment of the United Kingdom, Mr. Klaus Toepfer, Executive Director of UNEP, and Dr. Marietta Koch-Weber, Director-General of the IUCN-The World Conservation Union. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Table ronde

Une table ronde sur le thème "Renforcement des institutions pour la diffusion d'informations sur la biodiversité : un nouveau plan pour le futur", organisée par la Mission permanente du Royaume-Uni, en collaboration avec le Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE), aura lieu le jeudi 22 avril 1999 de 18 heures à 18 h 30 dans la salle de conférence 6. S.E. M. Michael Meacher MP, Ministre de l'environnement du Royaume-Uni, M. Klaus Toepfer, Directeur exécutif du PNUE, et Mme Marietta Koch-Weber, Directrice générale de l'Union mondiale pour la nature (UICN), seront parmi les participants. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Seminar

The third economic governance seminar, organized by the Division for Public Economics and Public Administration, Department of Economic and Social Affairs, will be held on Monday, 26 April 1999, at 2 p.m. in Conference Room 7. Prof. Jeffrey Henderson, Manchester Business School (Manchester University, United Kingdom) will give a presentation entitled "Observations on the National Origins of the East Asian Economic Turmoil". Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend. For further information, please contact Ms. S. Ran Kim (tel.: 963-8391).

* * *

Panel discussion

In the framework of the seventh session of the Commission on Sustainable Development, the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO) will hold a panel discussion on Tuesday, 27 April 1999, from 1.15 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 6. The event will be chaired by Mr. Gisbert Glaser, Assistant Director-General of UNESCO, who will make a presentation on the World Conference on Science, to be held in Budapest, Hungary, from 26 June to 1 July 1999. Panellists will include Mr. Geoffrey Holland, Chairman of the Intergovernmental Oceanographic Commission (IOC). Mr. Patricio Bernal, Assistant Director-General of UNESCO and Executive Secretary of IOC, will be present to answer questions relating to IOC concerns, including the importance of new initiatives on Africa. Members of permanent missions, Secretariat staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

* * *

Convention on the Prohibition of the Use, Stockpiling, Production and Transfer of Anti-Personnel Mines and on Their Destruction

First Meeting of States Parties
(Maputo, Mozambique, 3-7 May 1999)

Delegations participating in the Meeting in Maputo are reminded to submit the credentials of representatives and the names of alternate representatives and advisers to the Under-Secretary-General for Disarmament Affairs (room S-3170A) as soon as possible and up to Thursday, 29 April. Thereafter, credentials should be submitted directly to the Secretary-General of the Meeting in Maputo. In accordance with the draft Rules of Procedure of the Meeting, credentials are to be issued by the Head of State or Government or by the Minister of Foreign Affairs or by a person authorized by one of the above.

* * *

Séminaire

Le troisième séminaire sur la gouvernance économique, organisé par la Division de l'économie et de l'administration publiques du Département des affaires économiques et sociales, aura lieu le lundi 26 avril 1999 à 14 heures dans la salle de conférence 7. M. Jeffrey Henderson (École de commerce de l'Université de Manchester, Royaume-Uni) fera un exposé sur le thème "Observations sur les origines nationales du trouble économique de l'Asie de l'Est". Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme S. Ran Kim (tél. : 963-8391).

* * *

Table ronde

Dans le cadre de la septième session de la Commission du développement durable, l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture (UNESCO) tiendra une table ronde le mardi 27 avril 1999 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 6. M. Gisbert Glaser, Sous-Directeur général de l'UNESCO, présidera la table ronde et fera un exposé sur la Conférence mondiale sur la science, qui se tiendra à Budapest (Hongrie) du 26 juin au 1er juillet 1999. M. Geoffrey Holland, Président de la Commission océanographique intergouvernementale (COI), sera parmi les participants. M. Patricio Bernal, Sous-Directeur général de l'UNESCO et Secrétaire exécutif de la COI, sera présent pour répondre aux questions concernant la COI, y compris l'importance des nouvelles initiatives pour l'Afrique. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

Convention sur l'interdiction de l'emploi, du stockage, de la production et du transfert des mines antipersonnel et sur leur destruction

Première réunion des États parties
(Maputo (Mozambique), 3-7 mai 1999)

Il est rappelé aux délégations participant à la réunion des États parties à Maputo qu'elles doivent soumettre les lettres de créance des représentants, ainsi que les noms des représentants suppléants et des conseillers, au Secrétaire général adjoint aux affaires de désarmement (bureau S-3170A) le plus tôt possible et avant le jeudi 29 avril. Après cette date, les lettres de créance devront être présentées directement au Secrétaire général de la réunion à Maputo. Conformément au projet de règlement intérieur de la réunion, les pouvoirs doivent être émis par le Chef d'État ou de gouvernement ou le Ministre des affaires étrangères ou une personne qu'ils auront autorisée.

If credentials are not yet ready, the Department would welcome for the time-being a letter of accreditation indicating who will be attending so that the secretariat may issue a provisional list of participants on the first day of the Meeting.

* * *

UNITAR Workshop

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing, jointly with the Fletcher School of Law and Diplomacy (Tufts University) and the Consensus Building Institute, a workshop on "Multilateral Environmental Negotiations" for members of permanent missions in New York. The workshop, to be conducted in English, will be held on the following dates: Thursday, 6 May 1999, from 9.30 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m.; and Friday, 7 May 1999 from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m. A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Wednesday, 28 April. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: 963-9196).

* * *

Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons

The third session of the Preparatory Committee for the 2000 Review Conference of the Parties to the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons (NPT) will be held from 10 to 21 May 1999 at United Nations Headquarters.

States parties are kindly requested to provide the Secretariat, in writing, with information regarding the composition of their delegations at their earliest convenience. This information should be sent to Mrs. Hannelore Hoppe, Secretary of the Preparatory Committee, Department for Disarmament Affairs, New York (room S-3140A, fax: (212) 963-1121).

Si les lettres de créance ne sont pas encore prêtes, le Département acceptera provisoirement une lettre d'accréditation indiquant les noms des personnes qui assisteront à la réunion afin de permettre au secrétariat d'établir une liste provisoire des participants avant le premier jour de la réunion.

* * *

Atelier de l'UNITAR

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise conjointement avec la Fletcher School of Law and Diplomacy (Tufts University) et le Consensus Building Institute un atelier sur "Les négociations multilatérales concernant l'environnement" pour les membres des missions permanentes à New York. L'atelier, qui se déroulera en anglais, aura lieu aux dates ci-après : jeudi 6 mai 1999 de 9 h 30 à 13 heures et de 15 heures à 18 heures; et vendredi 7 mai 1999 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures. Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information, et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au mercredi 28 avril. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tél.: 963-9196).

* * *

Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires

La troisième session du Comité préparatoire de la Conférence des Parties chargée de l'examen du Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires, qui se tiendra en l'an 2000, aura lieu du 10 au 21 mai 1999 au Siège de l'Organisation des Nations Unies.

Les États parties sont priés de soumettre au Secrétariat, par écrit, les renseignements concernant la composition de leurs délégations dans les meilleurs délais. Prière d'adresser ces renseignements à Mme Hannelore Hoppe, Secrétaire du Comité préparatoire, Département pour les affaires de désarmement (New York) (bureau S-3140A, télécopieur : (212) 963-1121).

SUMMARY OF MEETINGS

Friday, 16 April 1999

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE ON ENERGY
AND NATURAL RESOURCES
FOR DEVELOPMENT
First session 4th meeting

Contribution to the preparatory process for the ninth session of the Commission on Sustainable Development [3]

The Secretary orally corrected the text contained in an informal paper which was then introduced and orally revised by Mr. Turkenburg, Vice-Chairman entrusted with chairing the Subgroup on Energy.

The Committee decided to submit the text, as orally revised, to the Commission on Sustainable Development.

The Committee thus concluded consideration of agenda item 3.

Issues related to assessment and management of land and water resources on an integrated basis [6]

(a) Contribution to the preparatory process for the eighth session of the Commission on Sustainable Development on integrated planning and management of land resources and on agriculture

Draft decision E/C.14/1999/L.2

Mr. Kankhulungo, Vice-Chairman and Rapporteur of the Subgroup on Water Resources, introduced a draft decision submitted by the Vice-Chairman, Mr. Matuszak, on the basis of information consultations.

The Secretary of the Committee made an oral correction.

Mr. Aguilar Molina made revisions to the draft decision which were accepted by the Committee.

The Committee then adopted the draft decision, as orally corrected and revised.

Draft resolution E/C.14/1999/L.3

The Secretary of the Committee made an oral correction.

Mr. Kankhulungo, Vice-Chairman and Rapporteur of the Subgroup on Water Resources, introduced the draft resolution submitted by the Vice-Chairman, Mr. Matuszak, on the basis of informal consultations.

Mr. Aguilar Molina orally revised the draft resolution which was accepted by the Committee.

APERÇU DES SÉANCES

Vendredi 16 avril 1999

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMITÉ DE L'ÉNERGIE ET DES
RESSOURCES NATURELLES AU
SERVICE DU DÉVELOPPEMENT
Première session 4e séance

Contribution au processus préparatoire de la neuvième session de la Commission du développement durable [3]

La Secrétaire corrige oralement le texte faisant l'objet d'un document officieux, qui est ensuite présenté et révisé oralement par M. Turkenburg, Vice-Président chargé de la présidence du Sous-Groupe de l'énergie.

Le Comité décide de soumettre le texte à la Commission du développement durable, tel qu'il a été révisé oralement.

Le Comité termine ainsi l'examen du point 3 de l'ordre du jour.

Questions relatives à l'évaluation et à la gestion intégrées des ressources en terre et des ressources en eau [6]

a) Contribution au processus préparatoire de la huitième session de la Commission du développement durable sur la planification et la gestion intégrées des ressources en terre et sur l'agriculture

Projet de décision E/C.14/1999/L.2

M. Kankhulungo, Vice-Président et Rapporteur du Sous-Groupe sur les ressources en eau, présente un projet de décision soumis par le Vice-Président, M. Matuszak, sur la base des consultations officieuses.

La Secrétaire du Comité apporte une correction orale.

M. Aguilar Molina apporte des révisions au projet de décision, qui sont acceptées par le Comité.

Le Comité adopte ensuite le projet de décision, tel qu'il a été corrigé et révisé oralement.

Projet de résolution E/C.14/1999/L.3

La Secrétaire du Comité apporte une correction orale.

M. Kankhulungo, Vice-Président et Rapporteur du Sous-Groupe sur les ressources en eau, présente le projet de résolution soumis par le Vice-Président, M. Matuszak, sur la base des consultations officieuses.

M. Aguilar Molina apporte une révision orale au projet de résolution, qui est acceptée par le Comité.

Mr. Kankhulungo made a statement.

The Committee then adopted the draft resolution, as orally corrected and revised.

Draft decision on mining

Mr. Katsande, Chairman of the Committee, orally introduced a draft decision, which had been circulated as an informal paper.

The Committee adopted the draft decision.

The Committee thus concluded consideration of agenda item 6.

Provisional agenda for the second session of the Committee [8]

Draft decision entitled "Second session of the Committee on Energy and Natural Resources for Development"

The Chairman of the Committee orally introduced the draft decision which was adopted by the Committee.

Draft decision entitled "Report of the Committee on Energy and Natural Resources for Development on its first session and provisional agenda and documentation for the second session of the Committee"

The Chairman of the Committee introduced and orally revised the draft decision which was then adopted, as orally revised.

Adoption of the report of the Committee on its first session [9]

Draft report (E/C.14/1999/L.1 and Add.1)

The Secretary of the Committee made a statement and orally revised the draft report.

The Chairman of the Committee introduced the draft report of the Committee contained in documents E/C.14/1999/L.1 and Add.1 and in a number of informal papers.

Mr. Turkenburg made a statement.

The representative of the Division for Sustainable Development made a statement.

The Committee adopted its draft report, as orally revised.

The Chairman made a closing statement.

The Committee thus concluded consideration of agenda item 9 and the work of its first session.

M. Kankhulungo prend la parole.

Le Comité adopte ensuite le projet de résolution, tel qu'il a été corrigé et révisé oralement.

Projet de décision sur les mines

M. Katsande, Président du Comité présente oralement un projet de décision, qui a été distribué en tant que document officieux.

Le Comité adopte le projet de décision.

Le Comité termine ainsi l'examen du point 6 de l'ordre du jour.

Ordre du jour provisoire de la deuxième session du Comité [8]

Projet de décision intitulé "Deuxième session du Comité de l'énergie et des ressources naturelles au service du développement"

Le Président du Comité présente oralement le projet de décision qui est ensuite adopté par le Comité.

Projet de décision intitulé "Rapport du Comité de l'énergie et des ressources naturelles sur les travaux de sa première session et ordre du jour provisoire et documentation de la deuxième session du Comité"

Le Président du Comité présente et révise oralement le projet de décision qui est ensuite adopté, tel qu'il a été révisé oralement.

Adoption du rapport du Comité sur les travaux de sa première session [9]

Projet de rapport (E/C.14/1999/L.1 et Add.1)

La Secrétaire du Comité fait une déclaration et révise oralement le projet de rapport.

Le Président du Comité présente le projet de rapport figurant dans les documents E/C.14/1999/L.1 et Add.1 et dans un certain nombre de documents officieux.

M. Turkenburg fait une déclaration.

Le représentant de la Division du développement durable fait une déclaration.

Le Comité adopte son projet de rapport, tel qu'il a été révisé oralement.

Le Président fait une déclaration finale.

Le Comité termine ainsi l'examen du point 9 de l'ordre du jour et des travaux de sa première session.

Tuesday, 20 April 1999

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMISSION ON SUSTAINABLE DEVELOPMENT
Seventh session 5th meeting

Organization of work

The Chairman made a statement.

Economic sector/major group: tourism [5]

The Commission resumed the dialogue on tourism, focussing on changing consumer behaviour.

Introductory statements were made by the following keynote speakers: Mr. Ken Hine, CEO, International Hotel and Restaurant Association; Ms. Estafania Blount; Ms. Margarita Najera Aranzabal, Mayor of Calvia (Spain); Ms. Sharon James, Voluntary Service Overseas; Dr. Adel Rady (Egypt); and Mr. Donal Guilfoyle (Ireland).

The participants then engaged in an interactive dialogue on the issue.

6th meeting

Economic sector/major group: tourism [5]

The Commission resumed the dialogue on tourism, focussing on promoting broad based sustainable development through tourism, while safeguarding the integrity of local cultures and protecting the environment.

Introductory statements were made by the following keynote speakers: Ms. Karen Ford-Warner, Deputy Secretary-General, Caribbean Tourism Organization; Ms. Indira Saxena; Mr. Stephen Bewayo Nsubuga, Mayor, Jinja Municipality Council, Uganda; Mr. Wilfredo Alamgui, Tebtebba Foundation, Third World Network; Mr. Alexis Hatzidakis (Greece); and Ms. Cecilia Pérez Balladares (Panama).

The participants then engaged in an interactive dialogue on the issue.

Organization of work

The Chairman made a statement.

Mardi 20 avril 1999

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

COMMISSION DU DÉVELOPPEMENT DURABLE
Septième session 5e séance

Organisation des travaux

Le Président fait une déclaration.

Secteur économique/grand groupe : tourisme [5]

La Commission reprend le dialogue sur le tourisme, en particulier le changement du comportement du consommateur.

Des déclarations liminaires sont faites par les conférenciers suivants : M. Ken Hine, Directeur général de l'Association internationale de l'hôtellerie et de la restauration, Mme Estafania Blount, Mme Margarita Najera Aranzabal, Maire de Calvia (Espagne), Mme Sharon James (Voluntary Service Overseas), M. Adel Rady (Égypte) et M. Donal Guilfoyle (Irlande).

Les participants participent ensuite à un dialogue interactif sur la question.

6e séance

Secteur économique/grand groupe : tourisme [5]

La Commission reprend le dialogue sur le tourisme, en particulier la promotion du développement durable par le tourisme en préservant l'intégrité des cultures locales et en protégeant l'environnement.

Des déclarations liminaires sont faites par les conférenciers suivants : Mme Karen Ford-Warner, Secrétaire générale adjointe de l'Organisation du tourisme des Caraïbes, Mme Indira Saxena, M. Stephen Bewayo Nsubuga, Maire (Conseil de la municipalité de Jinja (Ouganda)), M. Wilfredo Alamgui (Tebtebba Foundation), Third World Network, M. Alexis Hatzidakis (Grèce) et Mme Cecilia Pérez Balladares (Panama).

Les participants participent ensuite à un dialogue interactif sur la question.

Organisation des travaux

Le Président fait une déclaration.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

United Nations Convention to Combat Desertification in those Countries Experiencing Serious Drought and/or Desertification, Particularly in Africa. Paris, 14 October 1994

Accession: Solomon Islands (16 April 1999)*

* Date of receipt of the relevant documents.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Convention des Nations Unies sur la lutte contre la désertification dans les pays gravement touchés par la sécheresse et/ou la désertification, en particulier en Afrique. Paris, 14 octobre 1994

Adhésion : Iles Salomon (16 avril 1999*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

Special events

Take Our Daughters to Work Day will be observed on Thursday, 22 April 1999, from 9.30 a.m. to 12.45 p.m. in the General Assembly Hall. Secretariat staff, members of permanent missions and accredited media are invited to bring girls aged 9-15 to participate in this event. Mrs. Nane Annan will address the girls. The observance is organized by the Office of the Special Advisor on Gender Issues and Advancement of Women, the United Nations Development Programme (UNDP), the United Nations Children's Fund (UNICEF), the United Nations Development Fund for Women (UNIFEM) and the United Nations Population Fund (UNFPA).

* * *

An Earth Day Awards Ceremony, organized by the Earth Day Network and hosted by the United Nations Environment Programme (UNEP), will be held on Thursday, 22 April 1999, from 12 noon to 12.45 p.m. in the Public Lobby of the General Assembly Building. Presenters will include the Deputy Secretary-General, Ms. Louise Fréchette, the Executive Director of UNEP, Mr. Klaus Toepfer, and the Secretary of Energy of the United States, Mr. Bill Richardson. Members of permanent missions, Secretariat staff, non-governmental organization representatives and the media are invited to attend.

AVIS

Activités spéciales

La Journée "Amener nos filles au travail" sera célébrée le jeudi 22 avril 1999 de 9 h 30 à 12 h 45 dans la salle de l'Assemblée générale. Les fonctionnaires du Secrétariat, les membres des missions permanentes et des médias accrédités sont invités à amener leurs filles âgées de 9 à 15 ans pour participer à la célébration. Mme Nane Annan s'adressera aux filles. Cette activité est organisée par le Bureau de la Conseillère spéciale pour la parité entre les sexes et la promotion de la femme, le Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD), le Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF), le Fonds de développement des Nations Unies pour la femme (UNIFEM) et le Fonds des Nations Unies pour la population (FNUAP).

* * *

À l'occasion de la Journée de la terre, une cérémonie de remise de prix, organisée par l'Earth Day Network et parrainée par le Programme des Nations Unies pour l'environnement (PNUE), aura lieu le jeudi 22 avril 1999 de midi à 12 h 45 dans la salle des pas perdus du Bâtiment de l'Assemblée générale. La Vice-Secrétaire générale, Mme Louise Fréchette, le Directeur exécutif du PNUE, M. Klaus Toepfer, et le Secrétaire de l'énergie des États-Unis, M. Bill Richardson, seront les présentateurs. Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * *

New United Nations stamps

On Thursday, 22 April 1999, the United Nations Postal Administration (UNPA) will issue a set of 12 stamps on the theme "Endangered species". UNPA will issue three sheets of 16 stamp in denominations of 33 cents, F.s. 0,90 and S 7. Also on Thursday, 22 April, UNPA will release two versions of the 1999 Endangered Species annual collection folder. In addition, the eighteenth set of UNPA's maximum cards will be issued on 22 April.

The new stamps, annual collections, maximum cards, first-day covers and hand cancellations can be obtained by members of delegations and staff members at the north end of the Secretariat Lobby on Thursday, 22 April 1999, from 9 a.m. to 4 p.m. and at the UNPA sales counter in the concourse of the General Assembly Building from 9 a.m. to 5.30 p.m. Details about the new issue is available in Information Circular ST/IC/1999/28.

* * *

Nouveux timbres des Nations Unies

Le jeudi 22 avril 1999, l'Administration postale des Nations Unies (APNU) mettra en vente une série de 12 timbres dans la série consacrée à des espèces menacées d'extinction. L'APNU émettra trois feuilles de 16 timbres en valeurs de 0,33 dollar des États-Unis, 0,90 franc suisse et 7 schillings. Le jeudi 22 avril, l'APNU émettra également deux versions du dépliant de 1999 consacré aux espèces menacées d'extinction. En outre, la dix-huitième série du type carte maximum sera émise le 22 avril.

Les membres des délégations et les fonctionnaires du Secrétariat pourront se procurer les nouveaux timbres, les dépliants, les cartes, les enveloppes premier jour et les oblitérations au comptoir situé à l'extréminté nord du hall du Secrétariat le jeudi 22 avril de 9 heures à 16 heures et au comptoir de vente de l'APNU, au premier sous-sol du Bâtiment de l'Assemblée générale, de 9 heures à 17 h 30. On peut se procurer de plus amples renseignements sur ces nouveaux timbres et entiers postaux dans la circulaire ST/IC/1999/28.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal*
should be addressed to room S-2940
(extensions 33888, 36771 and 36776)
(fax number: 963-4790)
(e-mail address: JOURNAL@UN.ORG)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS À LA RÉDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer
dans le *Journal* au bureau S-2940
(postes 33888, 36771 et 36776)
(numéro du télécopieur : 963-4790)
(courrier électronique : JOURNAL@UN.ORG)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.

99-09232